

J. Pomeyuk  
1111 William Ave.

# РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD

THE WORKING PEOPLE

НОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 177.

ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ - ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ.

REGULAR NUMBER 177.

PIK VI.

Ч. 10.

СЕРЕДА 4 МАРТА 1914.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY MARCH 4. 1914.

No. 10.

VOL. VI.

## „ROBOTCHYJ NAROD“

(THE WORKING PEOPLE).

THE OFFICIAL ORGAN OF THE  
UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION.  
(Affiliated with the S. D. Party of Canada).  
THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA  
Published weekly by

THE „ROBOTCHYJ NAROD“ ASSOCIATION  
at 144 Higgins Ave. Winnipeg, Man.  
Subscription \$2.00 a year.

### ЧИТАЙТЕ!

„Робочий Народ“, одиноку соц. дем. часопись для цілої Америки; она одна дає те знанє, яке повинен мати кожний працюючий класово свідомий чоловік. Хочен знати, як здобути кращий лад на світі, то читай все „Робочий Народ“.

„Робочий Народ“ коштує на рік лиш два долари а адреса до него є:

## „ROBOTCHYJ NAROD“

Box 3658 (Sta. B.) Winnipeg, Man. Can.

„Кадило“, найкрасший півмісячник для розвеселення пригнетених душ. Хочете веселощів, жартів, з'їдливої сатири, то читайте Кадило. Коштує лиш 2 дол. на рік, виходить 2 рази на місяць. — Посилайте гроші до: Kadylo, Box 482 Vancouver, B. C.

## „Борба“

се одинока соц. демокр. півмісяч на часопись в ріднім краю! Хочете мати правдиві, не перекохані вістки про Ваш рідний край, то посилайте лиш \$1 1/2 на адресу: Borba, Czernowitz, Reissgasse 16, Austria, Bukowina.

## „Добра Новина“

то такий журнал, на який давно вже чекав наш працюючий народ. В ньому подає ся найкраще, найглибше знанє в дуже приступній формі. Хочеш бути просвіченою людиною, то послай \$1 1/2 на адресу: Dobra Nowyna, Lemberg, ul. Skrzynskoho 12. Austria, Galicia.

Предплатники „Роб. Нар.“ дістають „Добру Новину“ по зниженій ціні, а то лиш по \$1.25. Гроші треба слати просто до Львова а до „Р. Н.“ треба написати картку про те, щоби редакція вислала „Добрий Новин“ потвердженє, що посилаючий є предплатником „Роб. Народа“. Ми щиро припоручаємо нашим читачам отгарне видавництво „Доброї Новини“.

## РЕДАКЦІЙНА ПОЧТА.

„Мужицьке Видав“. В Коломиї Гал. Часопись в обмін будемо посилати, однаковож оголосити нашої часописи не можемо, позаяк не знаєм її змісту.

Тов. М. Мір. Гамілт. — Предплата „Роб. Нар.“ коштує до всіх країв однаково, лиш \$2.00 на рік.

## Новинки.

### 3-партійного руху.

Українська еспіал-демократична партія аличини і Буковини скликає у Львові на день 1 і 2 марта. 1914.

V. Конгрес, а гакам порядком нарад:

- 1| Отворенє Конгресу і вибір президії;
- 2| Провіренє мандатів;
- 3| Огляд партійного руху за посльідний час;
- 4| Організація; а| політична, просвітна, преса,
- 6| фахова;
- 5| Зміна партійного статуту;
- 6| вибір Заряду партії;
- 7| Український пролетарят а сойм;
- 8| Міжнародне положенє а український народ;
- 9| Замкненє Конгресу.

### 3 Фінляндії.

Що соціал демократичний рух на цілій земській кулі пішов значно вперед показують різні факти. І так, в Фінляндії соціалдемократія має в соймі 90 посльів себто своїх заступників яких соц. дем. пар. в Фінляндії вислала до сойму. Хоч Фінляндія находить ся під гнетом роєйського царату і всякому рухови соціалдемократичному а тяжше розвивати ся як в інших краях, помямо того, соціалістичний рух арозстає з кожним днем. В серпні 1913. року відбули ся в Фінляндії вибори, де як показує ся на скликаній сесії для 2. лютого 1914. мають соціалдемократи 90 посльів, то є 10 посльів більше як було в році 1907.

В році 1913. при виборах в Фінляндії соціалдемократи зросли о 10 манд. дрібні мужики о 9. манд. Молодо фінляндці о 3. мандат, а Шведа народ. пар. о 1. мандат. За те Старсфіалз під стратили 21 мандатів а християнсько суспільна роб. пар. втратила посльідні два мандати, які мала в році 1907. Тут а доказ, що пописька партія, себто ті, що служать темноті, мусять уступати правді та науці. На кождім кроці, бачимо що рух соц. дем. так арозстає, що переверот капіталістичного ладу недалекий.

### Заворушення в Португалії.

Як доносять положенє в Португалії стає щораз то гіршійше, ситуація теперішня є для уряду державного безнадійна. Столиця краю позістає здає ся в руках соціалістів-революціонерів. Так а Лізбоні, як і других частей краю не дождать жадні вісти, бо всяка комунікація перервана. Штрайк залізничників, який тепер вибухнув а несподіванкою для держави. Страйкарі кидають бомби та грозять динамітовими замахами, коли би лиш мали піти в рух потяги.

Португалія доперва від 5. жовтня 1910 а республікою по вдалій революції, котра амеда з престолу короля Мануїла. З причини винищення краю аще за часів короля, край попав в нужду. Людність не можучи знести нужди, виходять на страйки і домагаєсь полєкшеня. Многo страйкарів приарештовано, однаковож провідники робітників на вільности.

### ДО ЧЛЕНЬСТВА І ВІДДІЛІВ Ф.У. С.Д. В КАНАДІ.

Від відділу У. С. Д. П. в Вінніпегу.

Отсим аявляю що відділ наш, всі точки з конвенції пров. Онтаріо і Квебек, котра відбула ся дня 31. січня 1914 в Монреал приймив одноголосно. Тому що після ухвал повисше агаданой конвенції Егзекутивний Комітет має знаходити ся в одній місцевості а органом партійним „Роб. Нар.“ для ліпшого поведеня партійної роботи, то відділ в Вінніпегу вибрав слідующих товаришів на кандидатів до Егзекутиви Ук. С.Д. П. в Канаді а то:

тов. І. Стефанічкого на предсідателя партії.  
тов. Г. Ткачук на заступника предсідателя.  
тов. Н. Эремійчука на секретаря партії.  
тов. В. Н. Колісника на касієра партії.  
тов. І. Гниду на організатора.

З члени контролі: тов. Косович, Аламбець, Корейчук.

Відділ Ф. У. С. Д. в Вінніпегу подає отсе до затвердження Ц. З. Ф. У. С. Д. і щоб сей піддав отсе під референдум членства Ф. У. С. Д. в Канаді.

секр. відд. Т. Ткачук.

### Спростованє.

В ч. 8. „Р. Н.“ випущено назвиска слідующих товаришів а Тайлфортон, Саск. котрі зложили по 50ц. на предплату „Роб. Нар.“ для читалень в старім краю: Й. Борчин, О. Марковський, В. Остапчук, Й. Квятковський.

Відтак всіх грошей на ту ціль було \$22.55, а не \$50.55

### ВІД РЕДАКЦІЇ.

ДО ПРЕДПЛАТНИКІВ, Р. Н.!

Всім тим, які аявляють з предплатою стримаємо висилку нашої часописи. Тому спішіть з предплатою!

### Робочий народе! в Вінніпегу.

Відділ У. С. Д. П. в Вінніпегу уладжує сьвято Т. Шевченка дня 15. лютого о год. 8-й вечером в галі Магнус, Powers St. Програма сего сьвята буде подана на оголошенях. Обязком кожного робітника і робітницї є на се сьвято прийти.

За комітет  
Корейчук  
І. Кульчицкий.

### До членів відділу У.С. д. в Вінніпегу

Товариші отсим повідомляю, що слідующий адміністративний мітінг відбуде ся в середу дня 11. марта 1914. о год. 7 вечером, на 1934 Main St., обовязком кожного алена є явитись на сїм мітінгу.

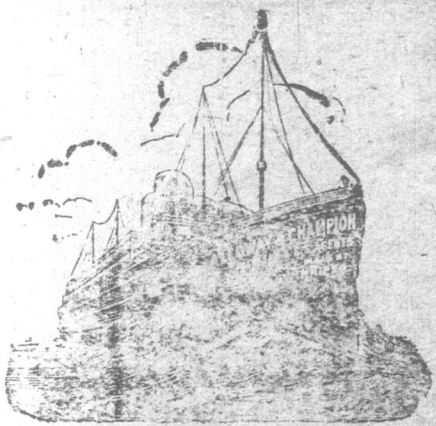
секр. відд.  
Г. Ткачук.

### До відомо

Отсим подаю до відомо, що відділ У. С. Д. П. в Монреал, точки, котрі були подані конвенцією Пров. Онтаріо і Квебек під референдум одноголосно прийняв.

секр. відділу  
С. Татарин.

Замітка Таку саму заяву надіслав відділ а Лашіне Квеб.



## Краями!

Як хочете спровадити кривних або приятелів з Краю то тепер найліпший час. Шіфкарти дуже тані. Зайдіть до нас або напишіть лист, а ми Вам подамо всі інформації. Ми продаємо шіфкарти до старого краю по найнижших цінах і на найліпші шіфи, котрі відходять щотижня.

Ми посилаємо гроші до краю скоро і безпечно і так що в краю дістають рівні гроші. Ми вже посилаємо гроші через довгі роки і знаємо акурат як посилати, спитайте людий тих що в нас вже посілали. Міняємо долари на корєни і продаємо мирки крайові і канадвйські.

Як не маєте сталого адресу, то можуть ваші листи прийти на наш адрес а ми їх оплатимо і Вам пішлемо де скажете.

## Alloway & Champion Limited.

667 Main St. Winnipeg, Man.

C. GENIK, Управитель заграничного департаменту.

Др. Богумір Шмераль.

Переклала з чеської мови К. Голіпінська.

### ФЕЙЛЕТОН.

## Соціал - демократія і релігія.

Більш як 19 соток літ тому Христос ходив по галилейських нивах і проповідував убогому ізраїльському людові словесильна республіка подала ся на шлях загва втіхи; цілий відомий тоді політичний раничний війн і се стало ся її загибелю. сьвіт був під власттю великої римської дер. Полки римського війська побідно переходили. Римляни були племенем, що осіло дали чужі землі, здобували одну провінцію коло 7 столітя в середині Італії, тим, де за другою, але сї успіхи були тяжким устоїть тепер місто Рим. Ступнево розширив даром для внутрішних відносин держави. рили ся вони по цілій Італії. З початку Римські селяни, основа держави, мусили був се працюючий і талановитий вирід дрійти на війну, поля їх лежали необроблєних рілників. Земля була роділева меними й поступили ся. Крім того підвисжи ними рівно і не було серед них особ. шували ся податки на військові цілі. Селливо богатих, великих рілників, кождий редні вертви селян угомїли все більше. римський горожанин був властителем в засбутих провінціях у побіджених горорільничого маатку середної великості, на жан забирала за їх земля, здобували ся ве

котрому працював і який цілком вистарчав для виживленя його. Цілком природно, що наріз з такими нормальними соціалними відносинами, не схотів терпіти над собою власти королів, які управлєли ним перше. Вже самого євого короля, Тарквїнія Римляни вигнали силою і оголосили свою державу вільною, демократичною республікою.

Але сї відносини в римській республіці тревали недовго. Молода і внутрішня сильна республіка подала ся на шлях загва втіхи; цілий відомий тоді політичний раничний війн і се стало ся її загибелю. сьвіт був під власттю великої римської дер. Полки римського війська побідно переходили. Римляни були племенем, що осіло дали чужі землі, здобували одну провінцію коло 7 столітя в середині Італії, тим, де за другою, але сї успіхи були тяжким устоїть тепер місто Рим. Ступнево розширив даром для внутрішних відносин держави. рили ся вони по цілій Італії. З початку Римські селяни, основа держави, мусили був се працюючий і талановитий вирід дрійти на війну, поля їх лежали необроблєних рілників. Земля була роділева меними й поступили ся. Крім того підвисжи ними рівно і не було серед них особ. шували ся податки на військові цілі. Селливо богатих, великих рілників, кождий редні вертви селян угомїли все більше. римський горожанин був властителем в засбутих провінціях у побіджених горорільничого маатку середної великості, на жан забирала за їх земля, здобували ся ве